

مخطط فردي - حق لك وأداة للتعاون

سيكون مخططك الخاص بك

ينبغي على المخطط الخاص بك أن يبتدىء على كشف أهدافك وقدراتك وحاجاتك للخدمات، ولك الحق بالمشاركة في عملية إعداد المخطط. أنت أفضل من يعرف وضعك، ولكن لدى ذوي الاختصاص صورة مجملية عن مختلف الحلول والإجراءات المتوفرة.

هل لديك رغبة ولك الحق بالحصول على مخطط فردي؟

إذا كنت تحتاج إلى خدمات صحية و/ أو اجتماعية منسقة ولأجل طويل، فلك الحق إذا كنت ترغب بذلك بأن يتم إعداد مخطط فردي لك. هذا الحق مستقل عن التشخيص والعمر وتتمتع به حتى لو كنت تتلقى خدمات من جهاز واحد فقط من أجهزة الإدارة العامة، مثلاً البلدية. لا تحتاج بالضرورة أن تحصل على خدمات من مصلحة الخدمات الصحية الخاصة لكي يكون لك الحق بأن يتم إعداد مخطط فردي لك.

هل تحب معرفة المزيد عن المخطط الفردي؟

✓ إن دليل هذا المنشور متوفر على الشبكة على العنوان التالي: www.shdir.no. أدخل على المخطط الفردي تحت الموضوع على الصفحة الأولى. تجد هنا معلومات أخرى عن الخدمات في مجال الشؤون الاجتماعية والصحة. اطلع أيضاً على الصفحة الرئيسية الخاصة بمركز الكفاءات الوطني للتعلم والتمكين، على هذا العنوان www.mestring.no أدخل على المخطط الفردي.

✓ كل الأنظمة والمقررات المتعلقة بالخدمات الاجتماعية والصحية، بما فيها المقررات المتعلقة بالمخطط الفردي تجدها على العنوان التالي: www.lovdatab.no.

✓ تجد معلومات أدق لدى مصلحة الخدمات الصحية والاجتماعية في بلديتك أو حيّك، وفي مكاتب دائرة العمل والرفاه (NAV)، أو لدى المؤسسة الصحية / مصلحة الخدمات الصحية الخاصة في منطقتك.

إن رقم طلب هذا المنشور هو IS-1292

تذكّر!

✓ إذا كنت ترى أنه صعب بالنسبة لك لقاء جهاز الخدمات الصحية ومقدمي الخدمات بمفردك، فلك الحق باصطحاب أحد المقربين أو شخص مساعد/ نظيرك أثناء العمل على المخطط.

✓ لا يعطيك المخطط الفردي حقاً أكبر في كل من الخدمات، ولكنه وثيقة أساسية مهمة. يثبت المخطط بالمستندات وضعك الفعلي وحاجتك للإجراءات والخدمات، ويمكن أيضاً أن يشكل لك أساساً للتقديم على خدمات لا تحصل عليها اليوم.

✓ يمكن للمخطط الفردي أن يكون أداة بالنسبة لك لكي تظهر كيف ينبغي أن تكون حياتك اليومية الآن ولاحقاً.

✓ يجب أن يكون المخطط محدداً وأن يعطي أجوبة على متى ينبغي تنفيذ الإجراءات المختلفة وعلى من تقع مسؤولية القيام بذلك.

أداة للتعاون

سيكون المخطط أداة للتعاون بينك وبين جهاز الخدمات وبين مختلف مقدمي الخدمات. وهو سوف يعزز تنسيق العمل من أجل تغطية حاجاتك للكون. يمكن على سبيل المثال أن يتعلق الأمر بإجراءات ضمن الخدمات الصحية أو الخدمات الاجتماعية أو الخدمات من دائرة العمل والرفاه (NAV) أو ضمن الدراسة.

سيعطي المخطط الفردي صورة مجملة ووصفاً للحلول والإجراءات التي تعطيك عرضاً للخدمات يكون متواصلاً ومكيفاً بشكل فردي. إن توزيع المسؤوليات بين الهيئات التي تتلقى منها الخدمات، وبينك وبين مقدمي الخدمات ستظهر للعيان بشكل واضح. ويمكن للمقربين منك أن يشاركوا في هذا التعاون إذا كنت ترغب بذلك.

عندما يكون الأطفال بحاجة إلى خدمات شاملة ومركبة، يمكن عندئذٍ للمخطط أن يتضمن حاجة أفراد الأسرة للخدمات الخاصة، كتخفيف العبء على سبيل المثال.

مقدم خدمات ذو مسؤولية أساسية

سيكون أحد مقدمي الخدمات، الذي يدعى غالباً المنسق، مسؤولاً بشكل أساسي عن متابعة المخطط الخاص بك. وتكون وظيفة المنسق الأساسية ضمان التقدم في العمل على المخطط، وأن تحصل أنت على المعلومات التي تكون بحاجة لها، وأن يكون لك تأثير في العمل على المخطط تماشياً مع مبدأ مساهمة المستخدم. ينبغي إعارة الانتباه بشكل خاص لرغباتك عند تعيين المنسق.

المبادرة والمسؤولية

إن مبادرة القيام بإعداد مخطط فردي يمكن أن تأتي منك أو من أحد المقربين منك، ولكن مسؤولية إعداد المخطط الرئيسية تقع على جهاز الخدمات. ويكون من واجب ذلك القسم من الخدمات الصحية والاجتماعية في البلدية أو المؤسسة الصحية / مصلحة الخدمات الصحية الخاصة التي تتوجه لها، أن يعمل على البدء بالعمل على المخطط. ستتعاون مصلحة الخدمات الصحية والاجتماعية مع الدوائر الأخرى التي تتلقى أنت منها خدمات، مثلاً دائرة العمل والرفاه (NAV).

واجب حفظ السر

تخضع كل المعلومات الشخصية كقاعدة أساسية لواجب حفظ السر، ولكن واجب حفظ السر لا يعيق على أية حال إعطاء المعلومات الخاضعة له إلى الموظفين المتعاونين. يمكن أيضاً إبطال مفعول واجب حفظ السر بأن تقوم بإعطاء موافقتك، بطريقة تسمى موافقة مبلغ عنها. وهذا يعني أنك توافق على الجهة التي ستحصل على المعلومات المتعلقة بك، وكيفية استعمال هذه المعلومات وما هي التبعات التي يمكن أن تترتب عن ذلك.

بالنسبة للأشخاص الذين ليس لديهم صلاحية إعطاء الموافقة، فيمكن للمقربين أو الوصي أو موظفي الصحة إعطاء الموافقة نيابة عن متلقي الخدمات.

حق الاعتراض

يمكنك الاعتراض على حصولك أو عدم حصولك على مخطط فردي. إن المحافظ هو الجهة المخولة بالنظر بالاعتراضات المتعلقة بالخدمات حسب قانون الخدمات الاجتماعية. بالنسبة للخدمات الصحية يمكن بحسب قانون حقوق المريض تقديم الاعتراض إلى مصلحة الرقابة الصحية في المحافظة.

سيكون كل مقدمي الخدمات ضمن مصلحة الصحة والشؤون الاجتماعية الذين أنت على اتصال بهم، على علم بالجهة التي يمكنك التوجه إليها من أجل تقييم حرك في إعداد مخطط فردي. عندما يتم إيضاح ما إذا كان الحق إلى جانبك، يتم تعيين المنسق ويمكن البدء بالعمل على المخطط.

إذا تم البدء بالعمل بمخطئك الفردي في المؤسسة الصحية، ينبغي في نفس الوقت إقامة تعاون جيد مع الخدمات في البلدية التي تتبع لها. وفي الغالب سوف يتم تحويل مسؤولية المتابعة اللاحقة للمخطط بعد فترة إلى البلدية.

مخطط عالي الأهمية

إن المخطط الفردي هو مخطط عالي الأهمية. والمخططات الأخرى مثل المخطط الفردي للتعليم في المدارس ومخطط التأهيل في دائرة العمل والرفاه (NAV) ومخططات العلاج، ينبغي تنسيقها مع المخطط الفردي.

سوف تحصل على مخطط فردي واحد فقط.